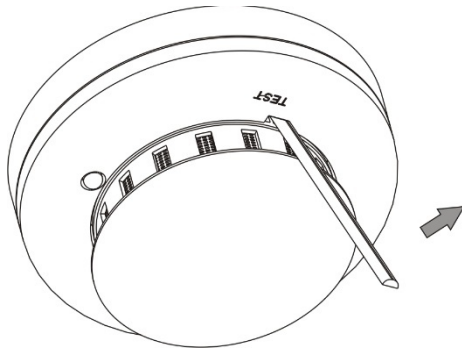


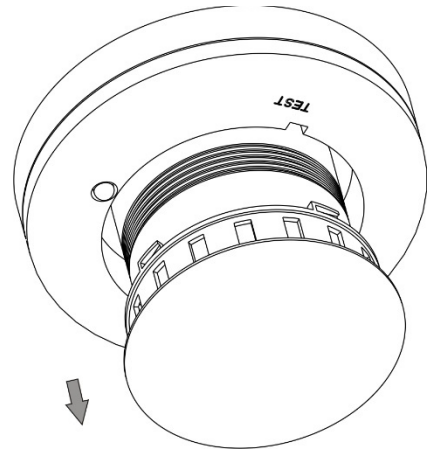
# DP2CAP-ICT Insectproof Lattice Cap Installation Sheet

EN DA DE ES HU IT NL PL PT SV

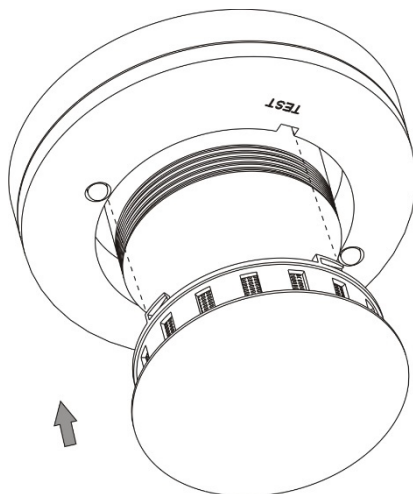
1



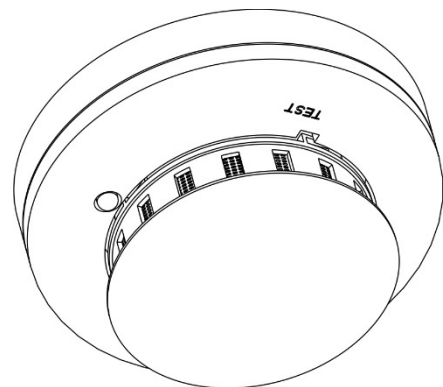
2



3



4



## EN: Installation Sheet

### Description

The insectproof lattice cap is designed for use with Aritech 700 and 2000 series detectors.

### Installation

To install the insectproof lattice cap:

- Remove the existing detector cap as shown in Figure 1.
- Insert the insectproof lattice cap as shown in Figure 2.

### Regulatory information

Conformity



Manufacturer

Carrier Safety System (Hebei) Co. Ltd.,  
80 Changjiang East Road, QETDZ,  
Qinhuangdao 066004, Hebei, China.

Authorized EU manufacturing representative:  
Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7,  
6003 DH Weert, Netherlands.

### Contact information

For contact information or to download the latest product documentation, visit [firesecurityproducts.com](http://firesecurityproducts.com).

## DA: Installations vejledning

### Beskrivelse

Den insektbeskyttende kappe er designet til brug for detektorer af serien 700 og 2000, fra Aritech.

### Installation

For installering af den insektbeskyttende kappe.

- Fjern den eksisterende kappe som vist på figur 1.
- Monter den insektbeskyttende kappe som vist på figur 2.

### Lovgivningsmæssig information

Overensstemmelse



Producent

Carrier Safety System (Hebei) Co. Ltd.,  
80 Changjiang East Road, QETDZ,  
Qinhuangdao 066004, Hebei, Kina.  
Virksomhedens autoriserede repræsentant i  
EU: Carrier Fire & Security B.V.,  
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holland.

### Kontaktinformation

Hvis du ønsker kontaktoplysninger eller at downloade den nyeste produktokumentation, kan du besøge [firesecurityproducts.com](http://firesecurityproducts.com).

## DE: Installations Handbuch

### Beschreibung

Die insektensichere Gitterkammer ist für den Gebrauch der Aritech Melder 700 und 2000 Serie.

### Installation

Die insektensichere Gitterkappe anbringen:

- Die vorhandene insektensichere Gitterkammer wie in Abbildung 1 gezeigt entfernen.
- Die insektensichere Gitterkappe wie in Abbildung 2 gezeigt einsetzen.

### Regulatorische Informationen

Konformität



Hersteller

Carrier Safety System (Hebei) Co. Ltd.,  
80 Changjiang East Road, QETDZ,  
Qinhuangdao 066004, Hebei, China.  
Autorisierter EU-Herstellungsrepräsentant:  
Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7,  
6003 DH Weert, Niederlande.

### Kontaktinformationen

Kontaktinformationen und aktuelle Produktokumentationen finden Sie unter [firesecurityproducts.com](http://firesecurityproducts.com).

## ES: Instrucciones de instalación

### Descripción

La tapa-rejilla a prueba de insectos está diseñada para ser usada con los detectores de la serie 700 y 2000 de Aritech.

### Instalación

Para instalar la tapa-rejilla a prueba de insectos:

- Quitar la tapa existente en el detector, como se muestra en la Figura 1.
- Insertar la tapa-rejilla a prueba de insectos, como se muestra en la Figura 2.

### Certificación y aprobación

Conformidad



Fabricante

Carrier Safety System (Hebei) Co. Ltd.,  
80 Changjiang East Road, QETDZ,  
Qinhuangdao 066004, Hebei, China.  
Representante de fabricación autorizado en  
Europa: Carrier Fire & Security B.V.,  
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Bajos.

### Información de contacto

Para conocer la información de contacto o para descargar la última documentación del producto, visite [firesecurityproducts.com](http://firesecurityproducts.com).

## HU: Telepítési útmutató

### Leírás

A rovarbiztos érzékelo fedelet úgy tervezték, hogy a Aritech 700-as és 2000-es érzékelokkal kompatibilis.

### Telepítés

A rovarbiztos fedél telepítése:

- Vegye le a meglévő érzékelo fedelet az 1. ábra szerint.
- Tegye be a rovarbiztos érzékelo fedelet a 2. ábra szerint.

### Gyártói információk

Megfelelőség



Gyártó

Carrier Safety System (Hebei) Co. Ltd.,  
80 Changjiang East Road, QETDZ,  
Qinhuangdao 066004, Hebei, Kína.  
Meghatalmazott európai gyártási képviselő:  
Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7,  
6003 DH Weert, Hollandia.

### Elérhetőség

Az elérhetőségi adatokat megtalálja és a legújabb termékdokumentációt letöltheti a [firesecurityproducts.com](http://firesecurityproducts.com) weboldalról.

## IT: Istruzioni di installazione

### Descrizione

Il cappuccio di protezione a rete antinsetto è stato progettato per un utilizzo con rivelatori Aritech della serie 700 e 2000.

### Installazione

Per installare il cappuccio di protezione a rete antinsetto:

- Ogliere l'attuale cappuccio di protezione del sensore come mostrato in fig. 1.
- Inserire il cappuccio di protezione a rete antinsetto come mostrato in fig. 2.

### Informazioni sulle normative

Conformità	
Produttore	Carrier Safety System (Hebei) Co. Ltd., 80 Changjiang East Road, QETDZ, Qinhuangdao 066004, Hebei, China.  Rappresentante di produzione autorizzato per l'UE: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Paesi Bassi.

### Copyright

Per informazioni di contatto o per scaricare la documentazione del prodotto più aggiornata, visitare [firesecurityproducts.com](http://firesecurityproducts.com).

## NL: Installatie instructies

### Omschrijving

De kap met rooster tegen het indringen van insecten in de melder is ontwikkeld voor het gebruik in de Aritech 700 en 2000 serie detectors.

### Installatie

Volgorde voor het installeren van de kap met het rooster:

- Verwijder de bestaande kap zoals in Figuur 1.
- Plaats de nieuwe kap zoals in Figuur 2.

### Informatie over regelgeving

Overeenstemming	
Fabrikant	Carrier Safety System (Hebei) Co. Ltd., 80 Changjiang East Road, QETDZ, Qinhuangdao 066004, Hebei, China.  EU-geautoriseerde vertegenwoordiger: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland.

### Contactgegevens

Ga naar [firesecurityproducts.com](http://firesecurityproducts.com) voor contactgegevens of om de nieuwste productdocumentatie te downloaden.

## PL: Instrukcja instalacji

### Opis

Oslona przeciw insektom jest przeznaczona do czujek pożarowych Aritech serii 700 i 2000.

### Instalacja

Aby założyć osłonę na czujkę należy:

- Zdjąć standardową osłonę, jak pokazano na Rys. 1.
- Założyć osłonę przeciw insektom w sposób pokazany na Rys. 2.

### Informacje prawne

Zgodność	
Producent	Carrier Safety System (Hebei) Co. Ltd., 80 Changjiang East Road, QETDZ, Qinhuangdao 066004, Hebei, Chiny.  Autoryzowany przedstawiciel producenta na terenie Unii Europejskiej: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Niderlandy.

### Informacje kontaktowe

Dane kontaktowe oraz najnowsza dokumentacja produktu, znajdują się na stronie [firesecurityproducts.com](http://firesecurityproducts.com).

## PT: Instruções de Instalação

### Descrição

A proteção contra insetos destina-se a ser utilizada com os detetores Aritech da série 700 e 2000.

### Instalação

Para instalar a proteção contra insetos:

- Remova a tampa da câmara do detetor, conforme indicado na Figura 1.
- Insira a proteção contra insetos, conforme indicado na Figura 2.

### Informação reguladora

Conformidade	
Fabricante	Carrier Safety System (Hebei) Co. Ltd., 80 Changjiang East Road, QETDZ, Qinhuangdao 066004, Hebei, China.  Representante de fabrico autorizado na UE: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holanda.

### Informação de contacto

Para obter informações de contacto ou para transferir a documentação mais recente do produto, visite [firesecurityproducts.com](http://firesecurityproducts.com).

# SV: Installationsanvisning

## Beskrivning

Insektsskyddet är designat för användning till Aritech 700 - och 2000 - seriens detektorer.

## Installation

För att installera insektsskyddet:

- Ta bort locket som visas i figur 1.
- Montera insektsskyddet som visas i figur 2.

## Information om regler och föreskrifter

---

Överensstämmelse



Tillverkare

Carrier Safety System (Hebei) Co. Ltd.,  
80 Changjiang East Road, QETDZ,  
Qinhuangdao 066004, Hebei, Kina.

Tillverkarens EU-auktoriserade ombud:  
Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7,  
6003 DH Weert, Nederländerna.

---

## Kontaktuppgifter

För kontaktuppgifter eller för att ladda ned den senaste produktdokumentationen, besök [firesecurityproducts.com](http://firesecurityproducts.com).